

Artikel 68

Statistisk samarbejde

Samarbejdet på dette område tager sigte på udvikling af et effektivt statistisk system, der kan give pålidelige statistikker til støtte for og overvågning af den økonomiske reformproces og som bidrag til udvikling af privat foretagssomhed i Republikken Aserbajdsjan. Det omfatter også spørgsmålet om beskyttelse af fortlige data.

Parterne samarbejder især på følgende områder:

- det aserbajdsjanske statistiske systems tilpasning til internationale metoder, standarder og klassifikationer
- udveksling af statistiske oplysninger
- tilvejebringelse af de fornødne statistiske makro- og mikroøkonomiske oplysninger til gennemførelse og forvaltning af økonomiske reformer.

I det øjemed stiller Fællesskabet faglig bistand til rådighed for Republikken Aserbajdsjan.

Artikel 69

Økonomi

Parterne letter den økonomiske reformproces og samordningen af den økonomiske politik ved at samarbejde om en bedre forståelse af de grundlæggende elementer i deres respektive økonomier og om formulering og gennemførelse af økonomisk politik i en markedsøkonomi. I det øjemed udveksler parterne oplysninger om makroøkonomiske resultater og udsigter.

Fællesskabet yder faglig bistand for

- at bistå Republikken Aserbajdsjan i den økonomiske reformproces og i den henseende stille sagkyndig rådgivning og faglig bistand til rådighed
- at fremme samarbejdet mellem økonomer og derved fremskynde overførslen af knowhow til formulering af økonomisk politik og sikre en vid udbredelse af resultaterne af den relevante forskning.

Artikel 70

Monetær politik

På anmodning af de aserbajdsjanske monetære myndigheder stiller Fællesskabet faglig

bistand til rådighed til støtte af Republikken Aserbajdsjans bestræbelser på at styrke sit pengesystem og gøre sin valuta fuldt konvertibel.

Der leveres i denne forbindelse faglig bistand til udformning og anvendelse af Aserbajdsjans penge- og kreditpolitik i nær koordinering med de internationale finansieringssinstitutioner, til personaleuddannelse og til udvikling af finansielle markeder, herunder børsen. Desuden skal der foregå en uformel udveksling af synspunkter om det europæiske monetære systems principper og funktionsmåde og om EFFEforordninger om finansielle markeder og kapitalbevægelser.

Afsnit VII

Samarbejde om anliggender vedrørende demokrati og menneskerettigheder

Artikel 71

Parterne samarbejder om alle spørgsmål vedrørende oprettelse eller styrkelse af demokratiske institutioner, herunder sådanne som er nødvendige for at styrke retsstaten, samt beskyttelse af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder i overensstemmelse med folkeretten og OSCE-principperne.

Samarbejdet tager form af faglige bistandsprogrammer, der rettes mod bl.a. at hjælpe med til udarbejdelsen af relevant lovgivning og administrative bestemmelser, gennemførelse af sådan lovgivning, retsvæsenets funktionsmåde, statens rolle i retlige spørgsmål og valgsystemets funktionsmåde. Uddannelse kan om fornødent være omfattet. Parterne ansporer til kontakter mellem deres nationale, regionale og retslige myndigheder, parlamentsmedlemmer og ikke-statslige organisationer.

Afsnit VIII

Samarbejde om modvirkning af ulovlig virksomhed og modvirkning og kontrol af ulovlig indvandring

Artikel 72

Parterne indleder et samarbejde om at modvirke ulovlig virksomhed som f.eks.:

- ulovlige økonomiske aktiviteter, herunder korruption
- ulovlige transaktioner med forskellige varer, herunder industriaffald